

Dohoda o urovnaní

1. ÚČASTNÍCI DOHODY

1.1. Poskytovateľ štátnej pomoci:

názov: **Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky**
sídlo: Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava 212
IČO: 00 686 832
IBAN: SK78 8180 0000 0070 0006 1489
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
zastúpený: Ing. Karel Hirman, minister

(ďalej len „**MH SR**“)

a

1.2. Prijemca štátnej pomoci 1:

obchodné meno: **FORTISCHEM a. s.**
sídlo: M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky
IČO: 46 693 874
zapísaný: Obchodný register OS Trenčín, Oddiel: Sa, Vložka č.: 10623/S
zastúpený: Štefan Hornáček, podpredseda predstavenstva
Ján Hartl, podpredseda predstavenstva

(ďalej len „**Fortischem**“)

a

1.3. Prijemca štátnej pomoci 2:

obchodné meno: **Novácke chemické závody, a.s. v konkurze**
sídlo: M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky
IČO: 31 616 755
zapísaný: Obchodný register OS Trenčín, Oddiel: Sa, Vložka č.: 251/R
v mene a na účet ktorého v zmysle ust. § 44 ods. 1 zákona o konkurze a reštrukturalizácii
koná správca Slovenská správcovská a reštrukturalizačná, k.s., IČO: 44 088 833, so
sídлом Horná 23, PSČ 974 01 Banská Bystrica, zapísaný v Obchodnom registri OS
Banská Bystrica, Oddiel: Sr, vložka č. 578/S, konajúci prostredníctvom: JUDr. Miroslav
Duračinský - komplementár

(ďalej len „**NCHZ**“ a spolu s Fortischem ďalej len
„**Prijemcovia pomoci**“)

(MH SR, Fortischem a NCHZ spolu ďalej len „**Účastníci
dohody**“ alebo každý samostatne len „**Účastník dohody**“)

sa podľa ustanovenia § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka
v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) a zákona č. 374/2014
Z. z. o pohľadávkach štátu v znení neskorších predpisov dohodli na uzatvorení tejto
Dohody o urovnaní (ďalej len „**Dohoda**“) s nasledujúcimi ustanoveniami
a podmienkami:

2. ÚVODNÉ USTANOVENIA A OPIS SKUTKOVÉHO STAVU

- 2.1 Spoločnosť NCHZ bola v období od 02. 12. 2009 do 31. 12. 2010 príjemcom štátnej pomoci v dôsledku jej vyhlásenia za strategickú spoločnosť vládou SR podľa zákona č. 493/2009 Z. z. o niektorých opatreniach týkajúcich sa strategických spoločností v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o strategických spoločnostiach**“). NCHZ je od 18. 10. 2009 až do súčasnosti spoločnosťou v konkurze, pričom konkurz na majetok NCHZ je vedený Okresným súdom Trenčín pod č. k. 29K/43/2009 a bol vyhlásený uznesením tohto súdu sp. zn. 29K/43/2009-15367 zo dňa 02. 10. 2009.
- 2.2 Dňa 15. 10. 2014 vydala Európska komisia (ďalej len „**EK**“) rozhodnutie o štátnej pomoci SA.33797 (2013/C) (ex 2013/NN) (ex 2011/CP) (ďalej len „**Rozhodnutie EK**“) poskytnutej zo strany Slovenskej republiky spoločnosti NCHZ.
- 2.3 V Rozhodnutí EK bolo konštatované, že štátna pomoc poskytnutá NCHZ jej vyhlásením za strategickú spoločnosť vládou Slovenskej republiky podľa Zákona o strategických spoločnostiach, čím bola spoločnosť NCHZ uchránená od štandardného uplatňovania zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**ZKR**“), bola neoprávnene vykonaná Slovenskou republikou v rozpore s článkom 108 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a je nezlučiteľná s vnútorným trhom. V zmysle Rozhodnutia EK, vzhľadom na hospodársku kontinuitu medzi NCHZ a Fortischem, sa povinnosť vrátenia pomoci rozšírila aj na spoločnosť Fortischem. Výška štátnej pomoci, ktorú boli NCHZ a Fortischem spoločne a nerozdielne zaviazané vrátiť, bola Rozhodnutím EK stanovená na 4 783 424,10 eur. Rozhodnutie EK bolo následne potvrdené aj rozhodnutím Všeobecného súdu (šiesta komora) zo dňa 24. 09. 2019, ktorý zamietol žalobu Fortischemu, pričom odvolanie spoločnosti Fortischem proti tomuto rozsudku bolo zamietnuté rozhodnutím Súdneho dvora EÚ zo dňa 29. 04. 2021. Sumu 4 783 424,10 eur s príslušenstvom MH SR od spoločnosti Fortischem vymáhalo exekučne v konaní vedenom pred Okresným súdom Malacky pod č. k. 24Er/507/2016 a pred Krajským súdom v Bratislave pod č. k. 21CoE/562/2016, pričom MH SR v tomto konaní nedosiahlo ani len čiastočné uspokojenie vymáhanej pohľadávky.
- 2.4 V Rozhodnutí EK bola výška štátnej pomoci stanovená na základe údajov v tom čase známych Slovenskej republike, konkrétne na základe predbežných informácií od správcu konkurznej podstaty NCHZ, a odvíjala sa výlučne od v danom čase zisteného stavu záväzkov NCHZ voči verejnému sektoru k 31. 12. 2009 (735 817,44 eur) a následne k 31. 12. 2010 (5 519 241,54 eur). Všeobecný súd vo svojom rozhodnutí, ktorým zamietol žalobu Fortischemu, uviedol, že presná výška neoprávnenej štátnej pomoci môže byť vyčíslená až neskôr, v štádiu vymáhania, keď budú známe presné číselné údaje.
- 2.5 Protimonopolný úrad SR v postavení koordinátora pomoci v zmysle § 2 ods. 1 zákona č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci) (ďalej len „**Zákon o štátnej pomoci**“) listom sp. zn. č. 108/2017/OŠP-4839/2017 zo dňa 04. 10. 2017 potvrdil MH SR podľa § 10 ods. 5 Zákona o štátnej pomoci ako poskytovateľa celej neoprávnenej štátnej pomoci, v dôsledku čoho je MH SR orgánom oprávneným a povinným vymáhať vrátenie štátnej pomoci od spoločností Fortischem a NCHZ.
- 2.6 Ku dňu podpisu tejto Dohody prebieha medzi Fortischem ako žalobcom a Slovenskou republikou – MH SR ako žalovaným súdne konanie o náhradu škody vo výške 4 783 424,10 eur s úrokom z omeškania od 02. 12. 2009 z celej istiny do zaplatenia spôsobenej údajným nezákonným rozhodnutím a nesprávnym úradným postupom

MH SR, vedené pred Okresným súdom Bratislava I pod sp. zn. 34Cb/355/2014 (ďalej len „Žaloba o náhradu škody“).

3. SKUTOČNOSTI SPORNÉ MEDZI ÚČASTNÍKMI DOHODY

3.1 Medzi MH SR na strane jednej a Fortischem a NCHZ na strane druhej (pričom na účely vymedzenia sporných skutočností sa každá skutočnosť považovaná za spornú medzi MH SR a jedným z Prijemcov pomoci považuje za spornú medzi MH SR a oboma Prijemcami pomoci) sú sporné nasledujúce skutočnosti:

3.1.1 výška istiny neoprávnene poskytnutej a doposiaľ nevrátenej štátnej pomoci a výška úrokov z omeškania z neoprávnene poskytnutej štátnej pomoci,

3.1.2 existencia nároku Fortischem uplatneného Žalobou o náhradu škody.

4. UROVNANIE

4.1 Vzhľadom na potrebu právnej istoty a snahu urovnať všetky vzájomné vzťahy vyplývajúce z poskytnutia neoprávnenej štátnej pomoci sa Účastníci dohody dohodli na vzájomnom urovaní práv a povinností tak, ako je uvedené ďalej. Účelom tejto Dohody je usporiadať všetky sporné práva a povinnosti medzi Účastníkmi dohody, ktoré vyplývajú alebo by mohli vyplývať zo skutočností uvedených v článku 2.1 – 2.6 tejto Dohody.

4.2 MH SR výslovne berie na vedomie a súhlasí s tým, že v dôsledku tohto urovnania, zaniknú všetky prípadné doterajšie práva MH SR, Slovenskej republiky alebo ktoréhokoľvek jej orgánu alebo subjektu voči Fortischem a NCHZ, a to akékoľvek práva:

4.2.1 na vrátenie či vymoženie doposiaľ nevrátenej istiny neoprávnene poskytnutej štátnej pomoci

4.2.2 na vrátenie či vymoženie úrokov z neoprávnene poskytnutej štátnej pomoci,

4.2.3 na vrátenie či vymoženie akýchkoľvek pokút, iných sankcií alebo akéhokoľvek iného príslušenstva týkajúcich sa neoprávnene poskytnutej štátnej pomoci, a/alebo

4.2.4 vyplývajúce z akéhokoľvek konania, rozhodnutia alebo postupu MH SR alebo akéhokoľvek orgánu štátu alebo iného subjektu týkajúceho sa poskytovania a vymáhania neoprávnenej štátnej pomoci podľa článku 2 tejto Dohody.

keďže tieto práva budú nahradené právami a korešpondujúcimi povinnosťami spoločnosti Fortischem uvedenými v článku 4.5 Dohody. S ohľadom na uvedené je MH SR v prípade, že by akýkoľvek orgán alebo subjekt na strane Slovenskej republiky uplatňoval voči Fortischem alebo NCHZ akékoľvek práva uvedené v bodoch 4.2.1 až 4.2.4 vyššie, povinné poskytnúť všetku súčinnosť potrebnú na to, aby takéto uplatnenie práv nebolo úspešné, a teda žiadny z Prijemcov pomoci nebol povinný plniť predmetné voči nim uplatnené nároky.

4.3 Fortischem výslovne berie na vedomie a súhlasí s tým, že okrem práv (a korešpondujúcich povinností MH SR) uvedených v článku 4.6 Dohody, v dôsledku tohto urovnania zaniknú akékoľvek pohľadávky spoločnosti vrátane ich príslušenstva, práva a nároky (sporné aj nesporné, zmluvné aj mimozmluvné), ktoré jej vznikli alebo by v budúcnosti mohli vzniknúť voči Slovenskej republike alebo ktorémukoľvek jej orgánu alebo subjektu:

4.3.1 súvisiace s poskytnutím neoprávnenej štátnej pomoci podľa článku 2 tejto Dohody,

4.3.2 vyplývajúce zo Žaloby o náhradu škody,

- 4.3.3 súvisiace s nárokmi uplatnenými v Žalobe o náhradu škody,
- 4.3.4 vyplývajúce z akéhokoľvek konania, rozhodnutia alebo postupu MH SR alebo akéhokoľvek orgánu štátu alebo iného subjektu týkajúceho sa poskytovania a vymáhania neoprávnenej štátnej pomoci podľa článku 2 tejto Dohody.
- 4.4 **Účastníci dohody výslovne vyhlasujú, že toto urovnanie sa v zmysle § 587 Občianskeho zákonníka týka akýchkoľvek práv, ktoré vznikli alebo mohli vzniknúť MH SR, Fortischem a NCHZ v súvislosti s poskytnutou neoprávnenou štátnou pomocou podľa článku 2 tejto Dohody.** Doterajšie vzťahy medzi Účastníkmi dohody sa z dôvodu spornosti vzájomných práv nahrádzajú novými právami a záväzkami, ktoré sú výslovne uvedené ďalej v tejto Dohode.
- 4.5 Fortischem sa zaväzuje
- 4.5.1 súčasne s uzavretím tejto Dohody podpísať Spoločný návrh podľa čl. 4.7 tejto Dohody a zároveň
- 4.5.2 uhradiť na účet MH SR uvedený v bode 1.1. Dohody:
- (i) sumu vo výške **1 073 562,25 eur** (slovom jeden milión sedemdesiattritisíc päťstošesťdesiatdva eur dvadsaťpäť eurocentov);
 - (ii) zníženú o všetky prostriedky vyplatené konkurzným správcom NCHZ po 01. 01. 2022 na uspokojenie pohľadávok proti podstate vzniknutých v konkurze NCHZ ktorémukoľvek z nasledovných veriteľov (alebo ich právnych nástupcov, vrátane nástupcov vo vlastníctve pohľadávok napr. v dôsledku postúpenia): Sociálna poisťovňa, Všeobecná zdravotná poisťovňa, Environmentálny fond, Slovenský vodohospodársky podnik, Mesto Nováky, Obec Zemianske Kostolany, Rozhlas a televízia Slovenska, Spoločná zdravotná poisťovňa;
 - (iii) zvýšenú o úrok z neoprávnenej štátnej pomoci vypočítaný v súlade s prílohou č. 4 tejto Dohody; a to všetko
 - (iv) v lehotách uvedených v prílohe č. 5 tejto Dohody, ktoré zohľadňujú nepriaznivú ekonomickú situáciu, v ktorej sa nachádzajú obaja Príjemcovia pomoci, ako aj doznievajúce negatívne vplyvy pandémie COVID-19 a pretrvávajúce negatívne vplyvy energetickej krízy; pričom táto suma alebo akákoľvek jej časť sa považuje za uhradenú jej pripísaním na účet MH SR. Bez ohľadu na vyššie uvedené má Fortischem právo uhradiť sumu vypočítanú podľa bodov (i) až (iii) vyššie aj predčasne, t. j. pred uplynutím lehôt uvedených v prílohe č. 5 tejto Dohody.
- 4.6 MH SR sa ako určený poskytovateľ štátnej pomoci zaväzuje:
- 4.6.1 do desiatich (10) kalendárnych dní od podpísania Spoločného návrhu a uhradenia prvej splátky v zmysle prílohy č. 5 tejto Dohody podať kvalifikovaný podnet vrátane akejkoľvek potrebnej súčinnosti Európskej komisii, na základe ktorých Európska komisia (i) uzavrie prípad neoprávnenej štátnej pomoci podľa Rozhodnutia EK a (ii) vykoná príslušné zmeny vo verejne dostupných zoznamoch, týkajúcich sa prípadov neoprávnenej štátnej pomoci, najmä pokiaľ ide o informáciu o vrátení neoprávnenej štátnej pomoci podľa Rozhodnutia EK, ktoré bránia spoločnosti Fortischem v prístupe k štátnej pomoci,
- 4.6.2 do desiatich (10) kalendárnych dní od uhradenia celej sumy v zmysle bodu 4.5.2 tejto Dohody písomne potvrdiť každému z Príjemcov pomoci, že MH SR voči nim neeviduje žiadne nároky na vrátenie neoprávnene poskytnutej štátnej pomoci.
- 4.7 MH SR a Fortischem sa zaväzujú súčasne s uzavretím tejto Dohody podpísať spoločný návrh (ďalej len „**Spoločný návrh**“) adresovaný Okresnému súdu Bratislava I, a to podľa vzoru, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto Dohody, ktorý prevezme MH SR.

Spoločný návrh bude obsahovať (i) späťvzatie Žaloby o náhradu škody v celom rozsahu, vrátane späťvzatia, resp. vzdania sa akýchkoľvek nárokov na náhradu trov konania (ďalej len „**Späťvzatie Žaloby**“) zo strany spoločnosti Fortischem a (ii) súhlas MHSR so Späťvzatím Žaloby v celom rozsahu, vrátane späťvzatia, resp. vzdania sa akýchkoľvek nárokov na náhradu trov konania zo strany MH SR (ďalej len „**Súhlas**“).

- 4.8 Účastníci sa dohodli, že táto Dohoda a Spoločný návrh budú za spoločnosti Fortischem a NCHZ podpísané oprávnenými osobami, pričom pravosť ich podpisov bude úradne osvedčená notárom.
- 4.9 MH SR a Fortischem sa dohodli a súhlasia s tým, aby MH SR Spoločný návrh bezodkladne po jeho prevzatí doručilo do konania o Žalobe o náhradu škody vedeného pred Okresným súdom Bratislava I. Pre prípad, že i napriek vyššie uvedenému súd prizná spoločnosti Fortischem a/alebo MHSR náhradu trov konania, MHSR a Fortischem sa dohodli:
- 4.9.1 že každý z účastníkov sa uzavretím tejto Dohody výslovne vzdáva svojho práva na náhradu trov konania a/alebo trov právneho zastúpenia;
- 4.9.2 že, pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností ohľadne platnosti a účinnosti vzdania sa svojho práva na náhradu súdom priznaných trov konania a/alebo trov právneho zastúpenia podľa článku 4.7 tejto Dohody, sa Fortischem a MH SR zaväzujú bezodkladne, najneskôr však do desiatich (10) pracovných dní po doručení výzvy od účastníka, ktorému bola uložená povinnosť na náhradu trov konania a/alebo trov právneho zastúpenia účastníkovi, ktorému bola priznaná náhrada trov konania a/alebo trov právneho zastúpenia, uzatvoriť dohodu o vzdaní sa práva na náhradu súdom priznaných trov konania a/alebo trov právneho zastúpenia. Výzva na uzatvorenie uvedenej dohody o vzdaní sa práva musí byť vyzývajúcou stranou odoslaná do dvadsiatich (20) pracovných dní odo dňa doručenia rozhodnutia súdu (ktorým bola spoločnosti Fortischem alebo MH SR priznaná náhrada trov konania a/alebo trov právneho zastúpenia) vyzývajúceho Účastníka dohody.
- 4.10 MH SR podpisom tejto Dohody zároveň potvrdzuje prevzatie Spoločného návrhu, pričom platí, že ktorákoľvek z osôb, ktorá podpisuje Dohodu a Spoločný návrh v mene MH SR je zároveň oprávnená prevziať Spoločný návrh.
- 4.11 Fortischem týmto svoj záväzok podľa bodu 4.5.2. tejto Dohody uznáva čo do dôvodu a výšky.

5. VYHLÁSENIA A ZÁRUKY

- 5.1 Spoločnosti Fortischem a NCHZ každá jednotlivo vyhlasuje, zaručuje a zaväzuje sa MH SR zabezpečiť, že každé z nižšie uvedených vyhlásení a záruk je pravdivé a správne ku dňu uzavretia tejto Dohody:
- 5.1.1 spoločnosti Fortischem a NCHZ a osoby konajúce v ich mene sú pri uzatvorení tejto Dohody plne spôsobilé a oprávnené uzatvoriť túto Dohodu, pričom Prijemcovia pomoci sú schopní plniť záväzky podľa tejto Dohody riadne a včas, čo deklarujú výpisom z obchodného registra použiteľným na právne účely vystaveným ku dňu uzatvorenia tejto Dohody, ktoré tvoria neoddeliteľnú prílohu č. 2 a 3 tejto Dohody;
- 5.1.2 spoločnosť Fortischem deklaruje, že spor o Žalobe o náhradu škody je ku dňu uzatvorenia tejto Dohody v nezmenenom procesnom stave, t. j. žalobca nevykonal žiadny úkon majúci za následok zmenu v (i) osobe žalobcu,

- (ii) okruhu subjektov vystupujúcich na strane žalobcu, (iii) rozsahu uplatňovaného nároku, a o takomto úkone nemá vedomosť;
- 5.1.3 na majetok spoločnosti Fortischem nebol v zmysle ZKR vyhlásený konkurz ani nebola povolená jej reštrukturalizácia;
- 5.1.4 spoločnosť Fortischem nie je v likvidácii;
- 5.1.5 nedošlo k ustanoveniu správcu, dočasného správcu alebo akejkol'vek inej osoby, ktorá by prebrala všetky alebo časť akýchkoľvek právomocí štatutárneho orgánu spoločnosti Fortischem;
- 5.1.6 spoločnosti Fortischem a NCHZ nepostúpili a to ani len z časti žiadne z práv uvedených v článku 4.3 Dohody na tretiu osobu a sú jedinými osobami oprávnenými nakladať so všetkými právami uvedenými v článku 4.3 Dohody;
- 5.1.7 všetky potrebné súhlasy a oprávnenia na uzatvorenie tejto Dohody, ktoré sú vyžadované právnymi predpismi, spoločenskou zmluvou, alebo inými internými predpismi spoločnosti Fortischem/NCHZ alebo akoukoľvek zmluvou uzatvorenou medzi spoločnosťou Fortischem/NCHZ a akoukoľvek treťou stranou, boli riadne a platne získané;
- 5.1.8 s výnimkou Žaloby o náhradu škody neboli pred žiadnym súdom v akejkol'vek krajine podané žiadne žaloby, návrhy, podania, podnety, ktorými si spoločnosť Fortischem a/alebo NCHZ uplatnila akékoľvek nároky voči MH SR súvisiace s poskytnutou neoprávnenou štátnou pomocou podľa článku 2 Dohody, a okrem Žaloby o náhradu škody neprebiehajú podľa vedomosti spoločnosti Fortischem žiadne také súdne, rozhodcovské, exekučné, konkurzné, reštrukturalizačné, administratívnoprávne, trestné, akékoľvek vykonávacie konania súdneho alebo administratívnoprávneho orgánu alebo iné zatiaľ neukončené konania, či vyšetrovania týkajúce sa práv spoločnosti Fortischem a/alebo NCHZ uvedených v článku 4.3 Dohody, o ktorých by MH SR (resp. iné príslušné orgány Slovenskej republiky) nemalo vedomosť;
- 5.1.9 nič v tejto Dohode neodporuje žiadnemu ustanoveniu alebo zmyslu akejkol'vek zmluvy, ktorej je spoločnosť Fortischem a/alebo NCHZ zmluvnou stranou;
- 5.1.10 nijaký právny predpis, nijaká zmluva, dohoda alebo licencia, ktorých je spoločnosť Fortischem a/alebo NCHZ zmluvnou stranou, žiadnym spôsobom neobmedzujú právo spoločnosti Fortischem a/alebo NCHZ uzavrieť a plniť túto Dohodu.
- 5.2 Ak sa preukáže, že niektoré z vyhlásení a záruk podľa článkov 5.1.1 – 5.1.10 tejto Dohody (ďalej spolu len „**VaZ**“) je nepravdivé alebo nesprávne, a túto nepravdivosť alebo nesprávnosť príslušný Prijemca pomoci neodstráni ani v lehote desať (10) pracovných dní od doručenia príslušnej výzvy MH SR, potom MH SR bude oprávnené požadovať od spoločnosti Fortischem a/alebo NCHZ, podľa článkov 5.3 až 5.4 Dohody náhradu za akúkoľvek stratu, škodu, akékoľvek náklady, výdavky alebo akúkoľvek inú ujmu nahraditeľnú v peniazoch (t. j. nielen škodu, ktorej náhrady je možné sa domáhať podľa § 373 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“), ktorá jej bude spôsobená v priamom následku nepravdivosti alebo nesprávnosti VaZ danými Fortischem a/alebo NCHZ (ďalej spolu len „**Ujma**“).
- 5.3 Účastníci dohody zároveň súhlasia a potvrdzujú, že v prípade porušenia akéhokoľvek VaZ podľa článkov 5.1.1 – 5.1.10 tejto Dohody zo strany spoločnosti Fortischem a/alebo NCHZ, je MH SR oprávnené požadovať náhradu Ujmy podľa článku 5.4 tejto Dohody od spoločnosti Fortischem a/alebo NCHZ, pričom spoločnosť Fortischem a/alebo NCHZ je/sú povinné nahradiť Ujmu spôsobenú MH SR za podmienok a spôsobom uvedeným v článku 5.4 tejto Dohody. V každom prípade však platí,

že zodpovednosť Prijemcov pomoci za Ujmu nie je solidárna a každý z Prijemcov pomoci zodpovedá iba za Ujmu spôsobenú MH SR svojim porušením VaZ (t. j. nie za Ujmu spôsobenú porušením VaZ iným Prijemcom pomoci). MH SR si tak môže uplatniť nárok na náhradu Ujmy iba voči tomu Prijemcovi pomoci, ktorý spôsobil predmetnú nepravdivosť alebo nesprávnosť VaZ, v dôsledku ktorej MH SR Ujma vznikla.

- 5.4 MH SR je oprávnené uplatniť svoj nárok na náhradu Ujmy písomným oznámením doručeným Fortischem a/alebo NCHZ, v ktorom špecifikuje povahu Ujmy, porušené VaZ a sumu požadovanej náhrady za Ujmu, ktorú je povinné bez akýchkoľvek pochybností preukázať. Fortischem a/alebo NCHZ je/sú povinná/é buď (i) nahradiť Ujmu MH SR do desať (10) pracovných dní odo dňa doručenia písomného oznámenia Fortischem a/alebo NCHZ, ktorým si MH SR uplatnila svoje právo na náhradu Ujmy podľa predchádzajúcej vety, a (ii) v rovnakej lehote odstrániť dôvod nepravdivosti alebo nesprávnosti dotknutého VaZ tak, aby nedochádzalo k ďalšiemu vzniku Ujmy.
- 5.5 MH SR vyhlasuje, že na základe tejto Dohody bez zbytočného odkladu po prijatí finančných prostriedkov od Fortischem podľa článku 4.5.2 Dohody uspokojí pohľadávky jednotlivých dotknutých verejných veriteľov voči NCHZ.

6 ZMLUVNÁ POKUTA

- 6.1 Ak spoločnosť Fortischem poruší ktorýkoľvek zo svojich záväzkov uvedených v článku 4.7 alebo 4.8 tejto Dohody a ak nezabezpečí pre záväzky uvedené v článku 4.7 alebo 4.8 tejto Dohody nápravu v lehote desiatich (10) pracovných dní od doručenia výzvy MH SR požadujúcej zabezpečenie nápravy, spoločnosť Fortischem bude povinná zaplatiť MH SR zmluvnú pokutu vo výške 1 000,- eur (slovom: jeden tisíc eur) za každý deň trvania každého jednotlivého porušenia.
- 6.2 MH SR, ktorému vznikol nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty voči Fortischem a/alebo NCHZ podľa tejto Dohody, je oprávnené uplatniť si popri zmluvnej pokute aj náhradu škody v súlade s § 373 a nasl. Obchodného zákonníka alebo náhradu Ujmy podľa článkov 5.2 až 5.4 tejto Dohody, ktorá bola spôsobená porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, a to vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.

7 POVINNOSŤ MLČANLIVOSTI

- 7.1 Účastníci dohody sú povinní zachovávať mlčanlivosť a bez predchádzajúceho písomného súhlasu príslušného Účastníka dohody sa zaväzujú neumožniť prístup tretím osobám k informáciám nižšie špecifikovaným, ďalej tiež nezverejniť, nesprístupniť, ani neposkytnúť tretím osobám:
- 7.1.1 obsah tejto dohody (vrátane jej príloh, zmien a dodatkov);
 - 7.1.2 akékoľvek ďalšie informácie poskytnuté medzi Účastníkmi dohody písomnou alebo ústnou formou (napr. listom, e-mailom, telefonicky, počas rokovaní) v súvislosti s prípravou a plnením tejto Dohody; ibaže by išlo o také skutočnosti a informácie, ktoré
 - 7.1.3 sú verejne prístupné, alebo sa bez porušenia tejto Dohody alebo bez zavinenia a/alebo bez možnosti zabránenia sprístupnenia príslušným účastníkom dohody, ktorý nimi disponuje, stanú verejne prístupnými;
 - 7.1.4 príslušný Účastník dohody získal od tretej strany, ktorá nie je viazaná povinnosťou mlčanlivosti alebo
 - 7.1.5 sa majú sprístupniť a/alebo poskytnúť a/alebo zverejniť v zmysle všeobecne záväzného právneho predpisu alebo vyžiadania oprávneného orgánu, za ktorý

sa považuje aj Európska komisia, v rozsahu určenom všeobecne záväzným právnym predpisom.

- 7.2 Povinnosť mlčanlivosti tiež nie je daná, ak pôjde o nakladanie s informáciami účastníkom dohody vo vzťahu k tretej strane, ktorá poskytuje účastníkovi dohody právne služby na základe zmluvy a táto je viazaná profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti.

8. OZNÁMENIA A DORUČOVANIE

- 8.1 Všetky oznámenia, žiadosti alebo iná komunikácia podľa alebo v súvislosti s touto Dohodou budú v slovenskom jazyku. Požiadavka slovenského jazyka sa netýka oznámení, príloh a dodatkov oznámení alebo inej formálnej komunikácie Účastníkov dohody, ktoré neboli vyhotovené žiadnym z Účastníkov dohody, a ktoré boli pôvodne vypracované v inom ako slovenskom jazyku; uvedené oznámenia, prílohy a dodatky oznámení alebo iná formálna komunikácia Účastníkov dohody môžu byť dané taktiež v inom ako slovenskom jazyku.
- 8.2 Všetky oznámenia, žiadosti alebo iná komunikácia podľa alebo v súvislosti s touto Dohodou musia byť v písomnej forme a doručené poštou ako doporučená zásielka, kuriérom, elektronicky využitím Ústredného portálu verejnej správy (pričom účastníci vyhlasujú, že budú preferovať tento spôsob doručovania), alebo e-mailom na nasledujúce adresy:

Pre MH SR:	Adresa pre doručovanie: Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava 212 E-mail: boris.skoda@mhsr.sk kópia e-mailu: martina.stratena@mhsr.sk
Pre spoločnosť Fortischem:	Adresa pre doručovanie: M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky E-mail: andrej.slaninka@fortischem.sk kópia e-mailu: pravne@fortischem.sk
Pre spoločnosť NCHZ:	Adresa pre doručovanie: Slovenská správcovská a reštrukturalizačná, k.s., Horná 23, 974 01 Banská Bystrica E-mail: office@ssr.sk

- 8.3 Za dátum doručenia sa bude považovať nasledovné:
- 8.3.1 v prípade doručenia doporučenou poštou alebo kuriérom
- a) dátum skutočného prijatia zásielky adresátom; alebo
 - b) dátum odmietnutia prijať zásielku zo strany adresáta; alebo
 - c) piaty (5.) deň po dni, kedy bola uložená nedoručená zásielka na pošte alebo do úschovy u príslušnej kuriérskej spoločnosti, pričom adresát bol o tom informovaný doručovateľom vhodným spôsobom a napriek takejto informácii neprevzal zásielku v rámci stanovenej lehoty; alebo
 - d) piaty (5.) deň po dni, kedy bola zásielka vrátená späť z dôvodu jej nedoručiteľnosti (napr. adresa neexistuje).
- 8.3.2 V prípade doručenia e-mailom na druhý pracovný deň po prijatí potvrdenia adresáta o prijatí príslušnej e-mailovej správy.
- 8.4 V rámci dokazovania doručenia zásielky podľa článku 8.3.1 písm. a) tejto Dohody bude postačujúce dokázať, že doručenie sa uskutočnilo, a v prípadoch uvedených v článkoch 8.3.1 písm. b) a 8.3.1 písm. c) tejto Dohody, že obálka obsahujúca komunikáciu bola

riadne adresovaná a poslaná prostredníctvom kuriéra alebo doporučenej pošty (podľa toho ktorá forma je aplikovateľná).

- 8.5 Každý z Účastníkov dohody môže zmeniť svoju adresu a táto zmena nadobudne účinnosť voči ostatným Účastníkom dohody odo dňa doručenia písomného oznámenia o tejto zmene.

9. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1 Táto Dohoda obsahuje úplnú dohodu Účastníkov dohody týkajúcu sa predmetu tejto Dohody a nahrádza všetky predchádzajúce dohody medzi Účastníkmi dohody týkajúce sa predmetu tejto Dohody.
- 9.2 Žiadny z Účastníkov dohody nie je oprávnený postúpiť alebo previesť žiadne z práv podľa tejto Dohody bez predchádzajúceho písomného súhlasu ostatných Účastníkov dohody.
- 9.3 Práva a povinnosti účastníkov dohody, ktoré nie sú výslovne upravené touto dohodou, sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä Občianskym zákonníkom. Spory z tejto dohody (vrátane sporov o jej výklad, neplatnosť a ukončenie) patria do právomoci slovenských súdov.
- 9.4 Účastníci dohody vyhlasujú, že táto dohoda vyjadruje presne, určite a zrozumiteľne ich vôľu a že im nie sú známe žiadne skutočnosti, ktoré by bránili jej uzavretiu a splneniu záväzkov touto dohodou založených. Táto dohoda predstavuje riadnu dohodu jej účastníkov, pričom účastníci dohody výslovne uvádzajú, že predmet ich záväzkov, rovnako ako všetky práva a povinnosti podľa tejto dohody sú dostatočným spôsobom určené a že o nich neexistujú žiadne pochybnosti. Účastníci dohody tiež potvrdzujú, že sú oprávnení na uzavretie dohody v tomto znení a že osoby konajúce za účastníkov dohody pri jej uzatváraní sú oprávnené účastníkov dohody zaväzovať v celom rozsahu tejto dohody.
- 9.5 V prípade, ak by sa ktorékoľvek ustanovenie tejto dohody stalo neplatným z dôvodu rozporu s kogentným ustanovením ktoréhokoľvek zo všeobecne záväzných právnych predpisov, táto skutočnosť nespôsobí neplatnosť iného než toho konkrétneho ustanovenia, pokiaľ je toto oddeliteľné od ostatného obsahu tejto dohody. Účastníci dohody sa zaväzujú takéto neplatné ustanovenie nahradiť ustanovením svojím obsahom najbližším duchu a ekonomickej podstate takého neplatného ustanovenia rešpektujúc požiadavky kogentných ustanovení právnych predpisov. Pre vylúčenie pochybností, v prípade neplatnosti tejto Dohody ako dohody o urovnaní podľa ustanovenia § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka, sa táto Dohoda považuje za inomínatnu dohodu uzatvorenú medzi Účastníkmi dohody, ktorej predmetom je ustálenie výšky doposiaľ nevrátenej časti neoprávnenej štátnej pomoci v zmysle Rozhodnutia EK a určenie podmienok jej vrátenia.
- 9.6 Táto Dohoda je vyhotovená v siedmych rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom MH SR obdrží tri rovnopisy a Fortischem a NCHZ obdrží každá po dvoch rovnopisoch.
- 9.7 Účastníci dohody si znášajú sami všetky trovy a náklady vzniknuté v súvislosti s uzavretím tejto dohody, predchádzajúcimi rokovaniami a uplatňovaním nárokov, v dôsledku čoho po účinnosti tejto Dohody voči sebe nemajú žiadne záväzky z titulu náhrady týchto trov a nákladov.
- 9.8 Túto Dohodu je možné meniť a dopĺňovať iba písomnými a priebežne číslovanými dodatkami, riadne podpísanými oboma účastníkmi dohody.
- 9.9 Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania všetkými Účastníkmi dohody a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

- 9.10 Účastníci dohody sa zaväzujú postupovať pri plnení zámerov dohodnutých touto Dohodou tak, aby bol naplnený cieľ vyjadrený v jednotlivých ustanoveniach tejto Dohody (alebo z nich vyplývajúci) a zaväzujú sa podniknúť všetky kroky a nevykonať nič, čím by mohli ohroziť alebo znemožniť naplnenie týchto cieľov. V prípade uplatnenia akéhokoľvek nároku alebo akýchkoľvek nárokov súvisiacich s touto dohodou zo strany tretej osoby alebo tretích osôb sa účastníci dohody zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si potrebnú súčinnosť na zabezpečenie a splnenie opatrení tak, aby nebol narušený obsah, účel alebo cieľ tejto dohody a poskytnú si v rámci poskytovanej súčinnosti všetky podklady a informácie.
- 9.11 Účastníci dohody prehlasujú, že si túto dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na potvrdenie toho, že obsah tejto dohody zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov podpísali.

V Bratislave, dňa _____ 2022

V Bratislave, dňa _____ 2022

**Ministerstvo hospodárstva
Slovenskej republiky**
Ing. Karel Hirman
minister

FORTISCHEM, a.s.
Štefan Hornáček
podpredseda predstavenstva

FORTISCHEM, a.s.
Ján Hartl
podpredseda predstavenstva

V Bratislave, dňa _____ 2022

Novácke chemické závody, a.s. v konkurze
v mene ktorého koná správca
Slovenská správcovská a reštrukturalizačná,
k.s., JUDr. Miroslav Duračinský, komplementár

V Bratislave, dňa _____ 2022

Advokátka kancelária
ECKER-KÁN & PARTNERS, s.r.o.
JUDr. Matej Kán, advokát a konateľ

Zoznam príloh:

- Príloha č. 1: Spoločný návrh
- Príloha č. 2: Výpis spoločnosti Fortischem z obchodného registra použiteľný na právne účely
- Príloha č. 3: Výpis spoločnosti NCHZ z obchodného registra použiteľný na právne účely
- Príloha č. 4: Výpočet úrokov
- Príloha č. 5: Splátkový kalendár